

zabierz mnie / take me home

MAGAZYN POKŁADOWY PLL LOT S.A. EGZEMPLARZ BEZPŁATNY/FREE COPY ISSN 0239-9032

# KALEIDOSCOPE

POLSKIE LINIE LOTNICZE  
**LOT**  
lot.com

## SINGAPUR

*singapore*

A STAR ALLIANCE MEMBER



**20**  
YEARS

# DR.CYJ HAIR FILLER



## PIERWSZA NA ŚWIECIE PEPTYDOWA TERAPIA WŁOSÓW

**SPEKTAKULARNE EFEKTY JUŻ PO 2 MIESIĄCACH!  
TYLKO 4 ZABIEGI CO 2 TYGODNIE!**

Peptydowa terapia włosów to innowacyjny zabieg w gabinetach dermatologicznych i medycyny estetycznej. DR.CYJ Hair Filler zawiera unikatowy kompleks 7 peptydów i kwasu hialuronowego, jak również opatentowaną technologię przedłużonego uwalniania i wnikania substancji aktywnych – działa jeszcze 14 dni po aplikacji.

- Zatrzymuje wypadanie włosów
- Skuteczny w walce z alopecją
- Przyspiesza odrost nowych włosów
- Pogrubia i zagęszcza włosy
- Rewitalizuje mieszki włosowe
- Poprawia ukrwienie skóry głowy
- Wskazany przed i po przeszczepie

- Stops hair loss
- Effective against alopecia
- Induces new hair growth
- Increases hair density and thickness
- Revitalizes hair follicles
- Promotes blood circulation in the scalp
- Indicated before and after hair transplant



Pierwszy zabieg powstrzymuje wypadanie włosów, po kolejnych włosy stają się mocniejsze, grubsze i zdrowsze.

The first treatment prevents hair loss and after the next treatments your hair becomes stronger, thicker and healthier.

**Zapytaj swojego  
lekarza o peptydową  
terapię włosów!**

**Ask your Doctor about  
peptide hair therapy!**

1. dr Elżbieta Zdanowska  
Medzetic  
Szczecin T: +48 604 928 333  
[www.medzetic.pl](http://www.medzetic.pl)
2. prof. nadzw. dr hab. n. med.  
Małgorzata Sokółowska-Wojdyło  
Dem-Art  
Gdynia T: +48 607 297 835  
[www.dermart.pl](http://www.dermart.pl)
3. dr n. med. Aaron Basir  
MedicoDent  
Gdynia T: +48 517 919 715  
[www.medicodent.pl](http://www.medicodent.pl)
4. dr Katarzyna Ziniewicz  
Beauty Center & Fitness  
Elk T: +48 606 392 106  
[www.medycynaestetyczna.elk.pl](http://www.medycynaestetyczna.elk.pl)
5. dr n. med. Anna Okruszko  
EstMed Klinika Medycyny Estetycznej  
Białystok T: +48 502 584 478  
[www.estmed.pl](http://www.estmed.pl)
6. dr Olga Bobowska  
ESTETIQ Medycyna Estetyczna  
Poznań T: +48 535 224 802  
[www.estetiq.com.pl](http://www.estetiq.com.pl)
7. dr Nina Uszkiewicz  
Skinfinity Medycyna Estetyczna  
Łódź T: +48 888 859 659  
[www.ninauszkiewicz.pl](http://www.ninauszkiewicz.pl)
8. dr Katarzyna Dąbrowska  
SkinGen Clinic  
Warszawa T: +48 600 337 333  
[www.skingen.pl](http://www.skingen.pl)
9. dr Mariusz Kaczorowski  
Medycyna Estetyczna  
Warszawa T: +48 601 255 353  
[facebook.com/drMariuszKaczorowski](https://facebook.com/drMariuszKaczorowski)
10. dr Krzysztof Miracki  
Klinika Miracki  
Warszawa T: +48 605 905 608  
[www.klinikamiracki.pl](http://www.klinikamiracki.pl)
11. dr Małgorzata Baglaj  
Centrum Dermatologii Estetycznej „Baglaj”  
Wrocław T: +48 604 186 346  
[www.baglaj.com.pl](http://www.baglaj.com.pl)
12. dr Ewa Szwed  
Kosmetyczny Instytut City Day SPA  
Sosnowiec T: +48 666 220 591  
[www.instytut-spa.pl](http://www.instytut-spa.pl)
13. dr n. med. Joanna Sułowicz  
SCM estetic  
Kraków T: +48 518 547 265  
[www.scmestetic.pl](http://www.scmestetic.pl)
14. dr Grażyna Szela  
Prywatny Gabinet Lekarski  
Rzeszów T: +48 694 834 355  
[www.medycynaestetyczna.rzeszow.pl](http://www.medycynaestetyczna.rzeszow.pl)
15. dr n. med. Tomasz Zaborowski  
IDEAL MED Centrum Medycyny Estetycznej  
Lublin T: +48 600 600 581  
[www.idealmed.com](http://www.idealmed.com)

Nowe technologie wykorzystywane są też we fryzjerstwie. Przykładem na to jest Hairtribe powstała w Londynie (jej rodzicami jest dwóch Polaków) pierwsza międzynarodowa platforma edukacyjna dla fryzjerów. Zajrzyj na: [hairtribe.tv](http://hairtribe.tv) ■ New technologies are also used in hair styling. One example is Hairtribe in London. This is the first international educational platform for hairdressers and was founded by two Poles. For more information go to: [hairtribe.tv](http://hairtribe.tv).



wzrost włosów w każdej fazie ich rozwoju. Jak działa? Energetyzuje skórę (a więc i cebulki włosów), zwiększając produkcję nośnika energii w komórkach skóry głowy ([hairmax.net.pl](http://hairmax.net.pl)).

Peptydy. Wśród wielu ich zalet jest też korzystne oddziaływanie na strukturę mieszków włosowych. Pierwsza tego typu terapia – Dr. Cyj Hair Filler to kombinacja 7 peptydów i kwasu hialuronowego podawanego w skórę głowy za pomocą wkłuć. Substancje aktywne w systemie przedłużonego uwalniania działają na strukturę mieszków jeszcze przez tygodnie po zabiegu. W podobnym celu (zwiększenie odżywienia i ukrwienia mieszków) stosuje się też ostrzyknięcia preparatami autologicznymi np. osoczem odwirowanym z własnej krwi. Najnowocześniejszą metodą leczenia łysienia jest zaś autologiczny przeszczep komórek macierzystych RegeneraActiva ([holisticclinic.pl](http://holisticclinic.pl)), podczas którego lekarz pobiera wycinki skóry, a z nich izoluje komórki macierzyste. Wstrzyknięta w skórę zawiesina rozpoczyna procesy naprawcze. ■

#### PRZESZCZEP WŁOSÓW hair transplant

Z fragmentu tyłu głowy pobierane są zdrowe włosy wraz z mieszkami i zasadzane w skórę głowy nad czołem i na czubku głowy. Przeszczep można wykonać metodą manualną (pojedyncze mieszki pobiera lekarz) lub za pomocą ultranowoczesnego robota ARTAS – metody przywiezionej z Chicago przez polskiego chirurga ([drturowski.pl](http://drturowski.pl)). Urządzenie automatycznie pobiera już gotowe tzw. grafty (włos wraz w mieszkim i fragmentem tkanki, która go otacza). ■ Healthy hair is harnessed together with the follicles from the back of the head and are replanted above the forehead and on the top of the head. The transplant can be done manually (individual follicles are harnessed by the physician) or by a state-of-the-art ARTAS robot – a method brought to Poland from Chicago by a Polish surgeon ([www.drturowski.pl](http://www.drturowski.pl)). The device automatically harnesses grafts (the hair together with its follicle and a piece of the tissue around it).

years. It stimulates natural hair growth at any stage of development. How does it work? It energises the skin (and the hair roots), which boosts the production of the energy carrier in the cells of the skin on the head. The device is available in the salon version (a light-emitting beam moved across the head) and in the home version, which looks like a hair brush. The treatment takes roughly a quarter of an hour and you can see a difference after the first week's three treatments. (more at [hairmax.net.pl](http://hairmax.net.pl)).

#### PEPTIDES

One of the many merits of peptides is their beneficial effect on the structure of hair follicles. The first such treatment developed – DR. CYJ Hair Filler – injects a combination of peptides and hyaluronic acid into the scalp. The slowly released active substances work in the follicles for a week following the treatment (four treatments are needed to achieve the full result).

#### PLASMA AND STEM CELLS

Injections of autologous preparations, e.g. centrifuged plasma from the patient's own blood (everything is done during the same treatment), can also be applied to achieve the same result (improve the nourishment and blood flow of the hair follicles).

The latest method of treating hair loss is the Regenera Activa autologous stem cell transplant (more at [holisticclinic.pl](http://holisticclinic.pl)), during which the physician harnesses skin specimens and isolates stem cells from them. The mixture, injected into the scalp, triggers a chain of repair processes. ■

Terapia Dr. Cyj Hair Filler to kombinacja 7 peptydów i kwasu hialuronowego. ■ The Dr. Cyj Hair Filler treatment is a combination of 7 peptides and hyaluronic acid.



# NOWOŚĆ

## Aguashine BTX

### Peptydowy lifting twarzy

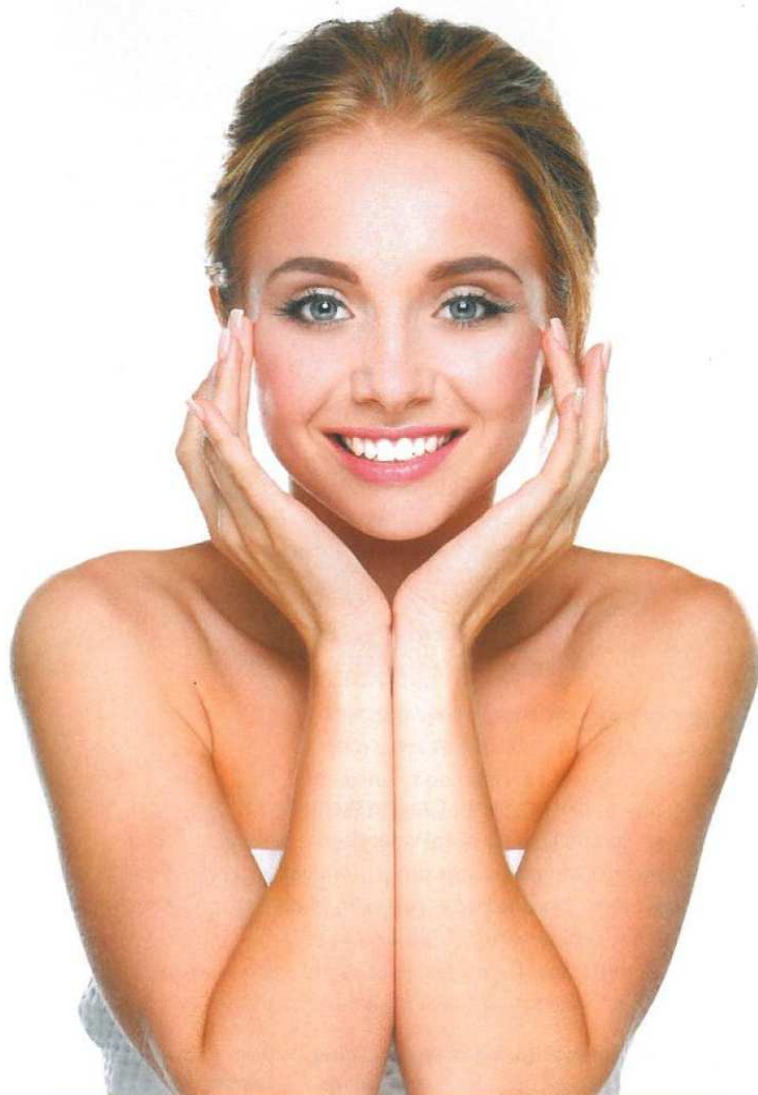
**Aquashine BTX** to innowacyjny produkt do peptydowej terapii skóry. Jest produktem nowej generacji, zapewniającym kompleksowe rozwiązania w terapii przeciwstarzeniowej. Podany za pomocą iniekcji aktywnie stymuluje regenerację i odnowę komórkową, poprawiając strukturę skóry. Kompleks peptydowy stabilizuje aktywność mięśni w skórze, rozluźnia włókna mięśni mimicznych, powodując wygładzenie skóry. Zawarty w Aquashine BTX kwas hialuronowy głęboko nawilża skórę i wspomaga zdolność peptydów do penetracji, przedłużając ich działanie.



KATARZYNA CIECIERZYŃSKA  
Lekarz medycyny estetycznej  
i Anti-Aging  
Ambasada Urody Medical SPA

**Aquashine BTX** to preparat do stymulującej mezoterapii skóry wzbogacony o unikatowy kompleks opatentowanych peptydów biomimetycznych tzw. aktywnych białek. Jest wskazany u pacjentów którzy nie chcą stosować toksyny botulinowej bądź źle na nią reagują, oraz dla tych osób którym nie podoba się efekt silnego wygładzenia jaki może wystąpić po iniekcji botoksem.

Zabieg Aquashine BTX („botox-like” – stąd skrót BTX) nie jest alternatywą dla botoksu – bardziej relaksuje niż blokuje pracę mięśni odpowiedzialnych za powstawanie zmarszczek mimicznych. Dzięki temu efekt wygładzenia jest zawsze bardzo naturalny. Dodatkowo preparat aktywnie stymuluje regenerację i odnowę komórkową, dzięki czemu poprawia kondycję skóry. Już po pierwszym zabiegu skóra jest widocznie odżywiona, wygładzona i odzyskuje blask. Kolejne 2 zabiegi utrwalają działanie kompleksu peptydowego, powodując widoczną redukcję zmarszczek i poprawę elastyczności oraz jędrności skóry.



**KLINIKA SPA AMBASADA URODY W WARSZAWIE** to warszawska sieć salonów, w których zespół najwyższej klasy specjalistów od ponad 12 lat dba o to by mogli Państwo nie tylko zachować młody wygląd oraz zgrabną sylwetkę, ale również zregenerować siły, zrelaksować ciało i umysł. W tym celu pozostają do Państwa dyspozycji kliniki: Ambasada Urody Day Spa przy ul. Wilczej i Ambasada Urody Medical Spa w Miasteczku Wilanów oraz mieszcząca się w prestiżowym klubie fitness Artis Wellness Club w Royal Wilanów – Ambasada Urody Wellness Spa. To miejsca o unikalnym charakterze, w których wykwalifikowany personel wspierany przez najnowsze technologie pomoże dobrać indywidualny program pielęgnacji. Wszystkie zabiegi wykonywane są wyłącznie przy użyciu najwyższej jakości produktów medycznych i kosmetycznych oraz najsukuteczniejszych urządzeń.



AMBASADA  
URODY

**AMBASADA URODY MEDICAL SPA**  
ul. Hłonda 2, Miasteczko Wilanów  
tel: 604 502 501

**AMBASADA URODY DAY SPA**  
ul. Wilcza 9a,  
Warszawa-Śródmieście  
tel: 606 909 009

[www.ambasadaurody.pl](http://www.ambasadaurody.pl)